

ANEXO IV
MINUTA DE CONTRATO

ADITAMENTO 2

MINUTA DE CONTRATO

(Aplicável à CONTRATADA estabelecida no Brasil)

FORNECIMENTO DE SOLUÇÃO DE ARMAZENAMENTO DE ALTA VOLUMETRIA

ITAIPU, entidade binacional, constituída nos termos do Artigo III do Tratado firmado entre a República Federativa do Brasil e a República do Paraguai, em 26 de abril de 1973, com sedes em Brasília - DF, no SCN - Setor Comercial Norte, Quadra 06, Conjunto A, Bloco A, Sala 607, Edifício Venâncio 3000 - Asa Norte, CEP 70.716-900, e em Assunção - Paraguai, na Avenida España, nº 850 c/ Perú, inscrita no Cadastro Nacional da Pessoa Jurídica (CNPJ) sob o nº 00.395.988/0001-35, com escritório na cidade de Foz do Iguaçu - PR, na Av. Silvio Américo Sasdelli, nº 800, Vila A (CNPJ: 00.395.988/0014-50), sendo a Usina Hidrelétrica de Itaipu (UHI) localizada em Foz do Iguaçu - PR (CNPJ: 00.395.988/0012-98) na Avenida Tancredo Neves, 6731 e em Hernandarias - Paraguai, na Av. Supercarretera de Itaipú, s/n, neste ato representada por seu Diretor Financeiro Executivo e por seu Diretor Financeiro, que ao final assinam (fisicamente/digitalmente);

e a..... neste instrumento denominada CONTRATADA tendo como Representante Legal,, que ao final assina;

resolvem, de comum acordo, celebrar o presente CONTRATO, na forma das cláusulas e condições a seguir estabelecidas:

**CAPÍTULO I
OBJETO DO CONTRATO**

CLÁUSULA 1ª Constitui objeto do presente CONTRATO o fornecimento, pela CONTRATADA, de solução de armazenamento de alta volumetria com replicação e serviços de instalação, migração, customização e transferência de tecnologia, de acordo com a Especificação Técnica - Anexo I deste CONTRATO.

**CAPÍTULO II
DOCUMENTOS INTEGRANTES DO CONTRATO**

CLÁUSULA 2ª Ao presente CONTRATO são

MINUTA DE CONTRATO

(Aplicable al CONTRATISTA establecido en el Paraguay)

SUMINISTRO DE SOLUCIÓN PARA ALMACENAMIENTO DE ALTA VOLUMETRÍA

Por una parte, ITAIPU, entidad binacional, constituida en los términos del Artículo III del Tratado firmado entre la República del Paraguay y la República Federativa del Brasil, el 26 de abril de 1973, con sedes en Asunción, Paraguay, en la Avenida España N° 850 c/ Perú, con número del Registro Único del Contribuyente N° 80013737-0 y en Brasília - DF, en el SCN - Sector Comercial Norte, Cuadra 06, Conjunto A, Bloque A, Sala 607, Edificio Venâncio 3000 - Ala Norte, CEP 70.716-900; con oficina en Ciudad del Este, en la Av. Monseñor Rodríguez, N. 150, y en la Ciudad de Foz de Iguazú - PR, en la Avenida Silvio Américo Sasdelli, N° 800, Vila A, inscrita en el Catastro Nacional de la Persona Jurídica, bajo el N° 00.395.988/0014-50; y localizada la Central Hidroeléctrica de ITAIPU, en Paraguay, en la Supercarretera de Itaipú, Hernandarias, Alto Paraná; en Brasil, en la Avenida Tancredo Neves, 6731, Foz de Iguazú - PR (CNPJ: 00.395.988/0012-98), en este instrumento denominada simplemente ITAIPU, representada por su Director Financiero y por su Director Financiero Ejecutivo, que firman al final (fisicamente/digitalmente);

y el....., en este instrumento denominado CONTRATISTA; que tiene como Representante Legal,, quien al final firma;

resuelven, de común acuerdo, celebrar el presente CONTRATO, en los términos de las cláusulas y condiciones seguidamente establecidas:

**CAPÍTULO I
OBJETO DEL CONTRATO**

CLÁUSULA 1ª Constituye objeto del presente CONTRATO el suministro, por el CONTRATISTA, solución de almacenamiento de alta volumetría con replicación, y servicios de instalación, migración, customización y transferencia de tecnología, de acuerdo con la Especificación Técnica - Anexo I de este CONTRATO.

**CAPÍTULO II
DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO**

CLÁUSULA 2ª Al presente CONTRATO son

anexados os documentos abaixo relacionados que, devidamente rubricados pelas partes contratantes, dele constituem parte integrante, independentemente de transcrição:

ANEXO I - Especificação Técnica;

ANEXO II - Diretrizes para a Segurança e Saúde no Trabalho; e

ANEXO III - Proposta Comercial.

Parágrafo único Em caso de dúvida ou divergência entre o previsto neste CONTRATO e nos seus anexos ou documentos correlatos, inclusive os documentos concernentes ao Pregão Eletrônico Binacional AF 0746-21, bem como quaisquer documentos anteriormente trocados entre as partes, relativos ao presente CONTRATO, prevalecerá sempre o estabelecido neste CONTRATO. Entre os anexos prevalecerá um sobre o outro pela ordem de sua nomeação e entre os anexos e os documentos correlatos prevalecerão as disposições dos anexos.

CAPÍTULO III ALTERAÇÃO CONTRATUAL

CLÁUSULA 3ª Toda alteração contratual deverá ser realizada mediante aditamento.

§1º Uma vez recebidas as vias do aditamento para a assinatura, a CONTRATADA terá um prazo de até 10 (dez) dias corridos para a devolução dos instrumentos assinados, prorrogável por igual período a pedido da interessada, desde que exista motivo justificado e aceito pela ITAIPU.

§2º O não atendimento da CONTRATADA no prazo indicado por ITAIPU motivará a aplicação das penalidades previstas para o caso.

CLÁUSULA 4ª A CONTRATADA obriga-se a executar, nas mesmas condições contratuais, os acréscimos ou supressões, quando se fizerem nos quantitativos dos serviços objeto deste CONTRATO. A variação de quantidade está limitada a 25% (vinte e cinco por cento) do valor deste CONTRATO.

CAPÍTULO IV GESTÃO E FISCALIZAÇÃO DO CONTRATO

CLÁUSULA 5ª A ITAIPU, por intermédio da Superintendência de Informática, gestora deste CONTRATO, fiscalizará a execução dos serviços objeto deste CONTRATO, não importando essa fiscalização em redução ou supressão da responsabilidade da CONTRATADA por eventual

anexados los documentos abajo citados que, devidamente rubricados por las partes contratantes, constituyen parte integrante, independentemente de transcripción:

ANEXO I - Especificación Técnica;

ANEXO II - Directrices de Salud y Seguridad en el Trabajo; y

ANEXO III - Oferta Comercial.

Parágrafo único En caso de duda o divergencia entre lo previsto en este CONTRATO y en sus anexos o documentos correlativos, inclusive los documentos concernientes a la Subasta a la Baja Electrónica Binacional AF 0746-21, así como cualquier documento anteriormente intercambiado entre las partes, relativos al presente CONTRATO, prevalecerá siempre lo establecido en este CONTRATO. Entre los anexos, prevalecerá uno sobre el otro por el orden de su nominación y entre los anexos y los documentos correlativos, prevalecerán las disposiciones de los anexos.

CAPÍTULO III ALTERACIÓN CONTRACTUAL

CLÁUSULA 3ª Toda modificación contractual deberá ser realizada mediante aditivo.

§1º Luego de recibir los ejemplares del aditivo para la firma, el CONTRATISTA tendrá el plazo hasta 10 (diez) días corridos para la devolución de los instrumentos firmados, prorrogable por igual período a pedido de la interesada, toda vez que exista motivo justificado y aceptado por la ITAIPU.

§2º El incumplimiento del CONTRATISTA en el plazo indicado por ITAIPU motivará la aplicación de las penalidades previstas para el caso.

CLÁUSULA 4ª El CONTRATISTA se obliga a ejecutar, en las mismas condiciones contractuales, los incrementos o reducciones que se hicieren en los quantitativos de los servicios objeto de este CONTRATO. La variación de la cantidad está limitada al 25% (veinticinco por ciento) del valor de este CONTRATO.

CAPÍTULO IV GESTIÓN Y FISCALIZACIÓN DEL CONTRATO

CLÁUSULA 5ª La ITAIPU, por medio de la Superintendencia de Informática, gestora de este CONTRATO, fiscalizará la ejecución de los servicios objeto de este CONTRATO, sin que esa fiscalización signifique reducción o supresión de la responsabilidad del CONTRATISTA por eventual

erro, falha ou omissão, exceto se decorrentes de determinações emanadas da ITAIPU, das quais a CONTRATADA tenha discordado, por escrito, com a antecedência necessária para não prejudicar o andamento do serviço, que não poderá ultrapassar 3 (três) dias úteis da data da comunicação.

§1º A área gestora deverá fiscalizar o fiel cumprimento das obrigações estabelecidas neste CONTRATO, sendo responsável, ainda, por:

- a) credenciar, perante a CONTRATADA, representante que terá poderes para fiscalizar a execução dos serviços contratados;
- b) decidir, em nome da ITAIPU, todas as questões relacionadas com a execução do objeto deste CONTRATO;
- c) encaminhar à CONTRATADA, por escrito, as comunicações quando se fizerem necessárias;
- d) suspender a execução dos serviços, se em desacordo com as condições estabelecidas neste CONTRATO e seus anexos;
- e) recusar os serviços insatisfatórios e exigir a sua correção na extensão considerada necessária; e
- f) fazer a avaliação dos serviços feitos pela CONTRATADA, de modo a comprovar o atendimento das obrigações estabelecidas neste CONTRATO, durante sua vigência.

§ 2º Todas as comunicações trocadas entre a ITAIPU e a CONTRATADA (exceto a medição e os documentos de pagamento e/ou de gestão, que não necessitem ser entregues de forma física e que devem tramitar pelo Portal de Pagamentos da Itaipu Binacional - PPIB), relacionadas com a execução do presente CONTRATO, deverão ser feitas por escrito em português e protocoladas no ato do recebimento. Quando dirigidas à ITAIPU, deverão ser encaminhadas à:

ITAIPU
Central de Protocolo da Itaipu
A/C Superintendência de Informática
Av. Silvio Américo Sasdelli, nº 800
CEP: 85866-900
Foz do Iguaçu - PR

e quando dirigidas à CONTRATADA, a:

.....
.....

error, falla u omisión, excepto si surgieren de determinaciones emanadas de la ITAIPU, con las cuales el CONTRATISTA hubiere expresado su desacuerdo, por escrito, con la antecedencia necesaria para no perjudicar el desarrollo del servicio, que no podrá sobrepasar de 3 (tres) días hábiles desde la fecha de comunicación.

§1º El área gestora deberá fiscalizar el fiel cumplimiento de las obligaciones establecidas en el presente CONTRATO, debiendo además:

- a) acreditar, ante el CONTRATISTA, al representante que tendrá poderes para fiscalizar la ejecución de los servicios contratados;
- b) decidir, en nombre de la ITAIPU, todas las cuestiones relacionadas con la ejecución del objeto de este CONTRATO;
- c) remitir al CONTRATISTA por escrito, las comunicaciones que fuesen necesarias;
- d) suspender la ejecución los servicios, si no están de acuerdo con las condiciones establecidas en este CONTRATO y sus anexos;
- e) rechazar los servicios insatisfactorios y exigir su corrección, en la extensión considerada necesaria; y
- f) realizar la evaluación de los servicios hechos por el CONTRATISTA, de modo a comprobar el cumplimiento de las obligaciones establecidas en este CONTRATO, durante su vigencia.

§ 2º Todas las comunicaciones intercambiadas entre la ITAIPU y el CONTRATISTA (excepto la medición y los documentos de pago y/o de gestión, que no necesiten ser entregados de forma física y que deben tramitar por el Portal de Pagos dr la Itaipu Binacional - PPIB), relacionadas a la ejecución del presente CONTRATO, deberán hacerse por escrito en portugués y/o castellano y protocolizadas en el acto de recepción. Cuando fueren dirigidas a la ITAIPU, deberán ser remitidas a:

ITAIPU
Central de Protocolo ITAIPU
Centro Administrativo - Ruta Internacional km 3,5 ½
Av. Monseñor Rodríguez, 150
Ciudad del Este, Alto Paraná, Paraguay
A/C Superintendencia de Informática
Central Hidroeléctrica de ITAIPU
Hernandarias - Paraguay

y cuando estén dirigidas al CONTRATISTA, a:

.....
.....

CAPÍTULO V ACEITAÇÃO DOS SERVIÇOS E RECEBIMENTO

CLÁUSULA 6ª A aceitação dos serviços será efetuada pela Superintendência de informática, que aferirá a sua qualidade em conformidade com o Cronograma de Atividades, previsto no Parágrafo Único desta Cláusula. Ato subsequente, em havendo a aceitação do fornecimento, será emitido o Certificado de Recebimento (CR).

Parágrafo único A CONTRATADA deverá atender o seguinte Cronograma de Atividades:

DESCRIÇÃO DOS SERVIÇOS	PRAZO
Entrega de Certificados da seção 5.	10 dias contados a partir da OIS
Etapa 1 - Entrega das duas unidades de armazenamento.	60 dias contados a partir da OIS
Etapa 2 - Planejamento e Design da Solução	45 dias contados a partir da OIS
Etapa 3 - Implantação da Solução (fase 1).	15 dias contados a partir da recepção e aceitação formal por parte da ITAIPU dos documentos da etapa 2.
Etapa 3 - Implantação da Solução (fase 2).	15 dias contados a partir da solicitação formal por parte da ITAIPU.
Etapa 4 - Transferência Tecnológica.	90 dias contados a partir da solicitação formal por parte da ITAIPU.

CAPÍTULO VI PROTEÇÃO DE DADOS

CLÁUSULA 7ª As Partes reconhecem que a performance contratual enseja o tratamento de Dados Pessoais recebidos de uma Parte pela outra ou por terceiros. Assim, cada uma das Partes: (i) tratará esses Dados Pessoais como um controlador de dados independente e; (ii) compromete-se a cumprir as normas de Proteção de Dados Pessoais, observadas, no que couber, as legislações brasileira e paraguaia, garantindo que o tratamento dos Dados Pessoais seja legal, justo e transparente.

§ 1º Os Dados Pessoais recebidos de uma Parte pela outra ou por terceiros devem ser utilizados nos limites da realização do objeto contratual.

§ 2º É expressamente proibido qualquer outro uso dos Dados Pessoais, especialmente para propósitos

CAPÍTULO V ACEPTACIÓN DE LOS SERVICIOS Y RECEPCIÓN

CLÁUSULA 6ª La aceptación de los servicios será realizada por la Superintendencia de informática, certificando su conformidad con el Cronograma de Actividades, previsto en el Parágrafo único de esta Cláusula. Acto seguido, en consecuencia de la aceptación del suministro, será emitido el Certificado de Recepción (CR).

Parágrafo único El CONTRATISTA deberá cumplir el siguiente Cronograma de Actividades:

DESCRIPCIÓN DE LOS SERVICIOS	PLAZO
Entrega de Certificados de la sección 5.	10 días a partir de la OIS.
Etapa 1 - Entrega de las dos unidades de almacenamiento.	60 días corridos a partir de la OIS.
Etapa 2 - Planificación y Diseño de la Solución.	45 días a partir de la OIS.
Etapa 3 - Implantación de la Solución (fase 1).	15 días a partir de la recepción y aceptación formal por parte de la ITAIPU de los documentos de la etapa 2.
Etapa 3 - Implantación de la Solución (fase 2).	15 días a partir de la solicitud formal por parte de la ITAIPU.
Etapa 4 - Transferencia Tecnológica.	90 días a partir de la solicitud formal por parte de la ITAIPU.

CAPÍTULO VI PROTECCIÓN DE DATOS

CLÁUSULA 7ª Las Partes reconocen que la ejecución contractual implica el procesamiento de Datos Personales recibidos de una Parte por la otra o por terceros. En consecuencia, cada una de las Partes: (i) tratará dichos Datos Personales como un controlador de datos independiente y; (ii) se compromete a cumplir con las normas de Protección de Datos Personales, observando, en su caso, la legislación brasileña y paraguaya, asegurando que el tratamiento de los Datos Personales sea legal, justo y transparente.

§ 1 Los Datos Personales recibidos de una Parte por la otra o por terceros deben utilizarse dentro de los límites de la ejecución del objeto contractual.

§ 2 Queda expresamente prohibido cualquier otro

de negócio de qualquer das Partes ou de terceiros.

uso de los Datos Personales, especialmente para fines comerciales de cualquiera de las Partes o de terceros.

CAPÍTULO VII **OBRIGAÇÕES DA CONTRATADA**

CLÁUSULA 8ª A CONTRATADA, além das demais obrigações e condições constantes neste CONTRATO e nas Especificações Técnicas - Anexo I, obriga-se a:

- I) cumprir as obrigações contratuais a seu cargo de acordo com a melhor técnica e diligência aplicáveis a serviços dessa natureza, bem como rigorosa observância das Especificações Técnicas - Anexo I deste CONTRATO;
- II) facilitar à ITAIPU todos os meios disponíveis e necessários à fiscalização dos fornecimentos;
- III) indicar, no prazo de 5 (cinco) dias corridos antes do início da prestação dos serviços, um representante e seu eventual substituto para responder perante a ITAIPU pela execução deste CONTRATO até o total cumprimento das obrigações aqui assumidas, com poderes para receber em nome da CONTRATADA as instruções dadas ou formalizadas por escrito pela ITAIPU;
- IV) comparecer, na hipótese de reclamação trabalhista de empregado da CONTRATADA proposta contra a ITAIPU, mesmo depois de encerrado este CONTRATO, a qualquer tempo, em juízo, independentemente de qualquer intimação, para responder pela condição de empregador e acompanhar o processo até o seu final, responsabilizando-se pelos ônus diretos e indiretos de eventual condenação;
- V) responder pelos atos ou omissões de seus profissionais designados para os serviços;
- VI) manter contatos com a ITAIPU, sempre por escrito, ressalvados os entendimentos verbais determinados pela urgência, que deverão ser formalizados por escrito, dentro de 3 (três) dias úteis;
- VII) responsabilizar-se pelo uso de licenças, marcas e/ou patentes, pelo desempenho, bem como pelo suporte técnico durante o período de garantia do objeto deste CONTRATO;
- VIII) manter, durante a execução deste

CAPÍTULO VII **OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA**

CLÁUSULA 8ª El CONTRATISTA, además de las obligaciones y condiciones establecidas en este CONTRATO y en las Especificaciones Técnicas, Anexo I, se obliga a:

- I) cumplir las obligaciones contractuales a su cargo de acuerdo con la mejor técnica y diligencia aplicables a servicios y suministros de esta naturaleza, así como con la rigurosa observancia de las Especificaciones Técnicas - Anexo I de este CONTRATO;
- II) facilitar a la ITAIPU todos los medios disponibles y necesarios para la fiscalización de los suministros objeto de este Contrato;
- III) indicar, en el plazo de 5 (cinco) días corridos antes del inicio de la prestación de los servicios, un representante y su eventual sustituto para responder ante la ITAIPU, por la ejecución de este CONTRATO hasta el total cumplimiento de las obligaciones aquí asumidas con poderes para recibir en nombre del CONTRATISTA las instrucciones dadas o formalizadas por escrito por la ITAIPU;
- IV) comparecer, en la hipótesis de reclamo laboral del empleado del CONTRATISTA, interpuesta contra la ITAIPU, incluso luego de concluido este CONTRATO, en cualquier momento, en juicio, independentemente de cualquier intimación, para responder por la condición de empleador y acompañar el proceso hasta el final, responsabilizándose por los gastos directos indirectos en caso de eventual condena;
- V) responder por los actos y omisiones de sus profesionales designados para los servicios;
- VI) mantener contacto con la ITAIPU, siempre por escrito, exceptuando los acuerdos verbales determinados por la urgencia, que deberán ser formalizados por escrito, dentro de 3 (tres) días hábiles;
- VII) responsabilizarse por el uso de licencias, marcas y/o patentes, por el desempeño, así como por el soporte técnico durante el periodo de garantía del objeto de este CONTRATO;
- VIII) mantener, durante la ejecución de este

CONTRATO, todas as condições de habilitação exigidas na licitação, compatíveis com as obrigações por ela assumidas, incluindo a condição de cadastro válido na ITAIPU. Validade do cadastro atual: DD/MM/AAAA.

§ 1º Todos os erros, incorreções, falhas e omissões e quaisquer outras irregularidades ocorridas durante a execução deste CONTRATO e provenientes de desídia, negligência ou orientação incorreta, serão corrigidos ou refeitos pela CONTRATADA às suas expensas.

§ 2º Se a CONTRATADA, notificada por escrito, não adimplir com as suas obrigações no prazo estabelecido, a ITAIPU poderá autorizar terceiros a executá-las, cobrando da CONTRATADA os ônus decorrentes.

CLÁUSULA 9ª Constitui, ainda, obrigação da CONTRATADA anexar, no Portal de Pagamentos da Itaipu Binacional (PPIB), na data do registro da solicitação de pagamento dos serviços, a seguinte documentação para gestão contratual:

- I) cópia da Guia de Recolhimento do FGTS e informações à Previdência Social (GFIP) quitada, da CONTRATADA ou do serviço prestado na ITAIPU, correspondente ao mês anterior ao da prestação do serviço contratado, exceto quando se tratar de sociedade simples na qual o sócio ou proprietário é o prestador de serviços;
- II) cópia da Guia da Previdência Social (GPS) quitada, pertinente ao serviço prestado na ITAIPU, correspondente ao mês anterior ao da prestação do serviço contratado, exceto para as contratações nas quais, por força de legislação, a ITAIPU se obrigue a reter os respectivos encargos sociais da prestação dos serviços.

§ 1º No caso de pagamento vinculado ao primeiro evento gerador de faturamento será dispensada a apresentação dos documentos constantes nos incisos I e II desta cláusula.

§ 2º No caso de pagamento vinculado ao último evento gerador de faturamento ou de rescisão contratual, exigir-se-á, também, a apresentação dos documentos definidos nos incisos I e II desta cláusula, correspondentes à competência do mês da realização desse último evento gerador de faturamento.

§ 3º Alternativamente, caso aplicável à CONTRATADA e aceito por ITAIPU, por meio de

CONTRATO, todas las condiciones de habilitación, exigidas en la licitación, compatibles con las obligaciones por él asumidas, incluyendo la condición de catastro válido en la ITAIPU. Validez del catastro actual: DD/MM/AAAA.

§ 1º Todos los defectos, errores, incorrecciones, fallas, omisiones y cualesquiera otras irregularidades ocurridas durante la ejecución de este CONTRATO, provenientes de desidia, negligencia, orientación incorrecta, serán corregidos o rehechos por el CONTRATISTA, a sus expensas.

§ 2º Si el CONTRATISTA, notificado por escrito, no cumple con sus obligaciones en el plazo establecido, la ITAIPU, podrá autorizar a terceros la ejecución, cobrando al CONTRATISTA los gastos resultantes.

CLÁUSULA 9ª Constituye, además, obligación del CONTRATISTA anexar en el Portal de Pagos Itaipu Binacional (PPIB) en la fecha del registro de la solicitud de pago de los servicios, la siguiente documentación para la gestión contractual:

- I) copia autenticada de la Planilla de “Declaración Jurada de Salarios” del mes anterior al de la realización de los servicios, con los correspondientes “Extracto de Cuenta” y “Comprobante de pago o transacción”, de sus obligaciones sociales (Aportes Obrero Patronal), referente al personal asignado para el servicio contratado, expedidos por el Instituto de Previsión Social del Paraguay; o “CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO CON EL SEGURO SOCIAL” por no adeudar en concepto de Aporte Obrero Patronal, vigente a la fecha de su presentación en la ITAIPU;
- II) “CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO” expedido por la Subsecretaría de Estado de Tributación, vigente a la fecha de su presentación en la ITAIPU;

§ 1º En caso de pago vinculado al primer evento contractual generador de facturación será dispensada la presentación de los documentos que constan en el ítem “I”, anteriormente especificados.

§ 2º En el caso de pago vinculado al último evento contractual generador de facturación, de rescisión o de resolución contractual, se exigirá también, la presentación de los documentos correspondientes al ítem “I”, anteriormente especificados, relativo al mes de la realización del último evento generador de facturación.

§ 3º En caso de que el CONTRATISTA declare no estar afectado a la obligación social “Aportes Obrero Patronal (IPS)”, deberá presentar “CONSTANCIA DE

prévia análise pela área gestora, serão admitidos outros documentos e/ou formas de acesso às informações estabelecidas pelas autoridades competentes, que atendam aos mesmos objetivos do estabelecido nos incisos I e II desta cláusula.

CLÁUSULA 10 Constitui, obrigação da CONTRATADA, com vista a cumprir requisitos de Sustentabilidade:

- I) ter implementado um programa com ações de ergometria;
- II) que todos os consultores assinem o termo de confidencialidade, de modo, a não divulgar as informações do estudo executado, nem informações disponibilizadas por ITAIPU, salvo autorização da mesma;
- III) fazer uso da imagem de ITAIPU somente com autorização prévia dessa entidade binacional. ITAIPU se reserva o direito de solicitar o cancelamento do uso da imagem quando julgar necessário;
- IV) observar critérios de segurança, compatibilidade eletromagnética e eficiência energética, no caso do Brasil previstos na Portaria Inmetro nº 170/12, caso haja a necessidade da empresa contratada adquirir novos bens de informática, como computadores de mesa (desktops) e computadores portáteis (notebook, laptop e netbook);
- V) apresentar e implementar em até três meses da assinatura do contrato um plano de gestão de resíduos sólidos em consonância com a Lei Nº 12.305/2010 - Política Nacional de Resíduos Sólidos;
- VI) não ter sido condenada por empregar menor de dezoito anos em trabalho noturno, perigoso ou insalubre ou de empregar menor de dezesseis anos em cumprimento ao disposto no inciso XXXIII do Art. 7º da Constituição Federal;
- VII) não estar listada no cadastro do Ministério do Trabalho e do Emprego de empresas exploradoras de mão de obra análoga a de escravo;
- VIII) disponibilizar à ITAIPU o plano de valorização da diversidade (raça, gênero, credo) caso essa eventualmente solicite;
- IX) elaborar e implementar Programa de

NO ESTAR INSCRIPTO - EMPLEADOR", expedida por el Instituto de Previsión Social - IPS, vigente a la fecha de su presentación en la ITAIPU.

CLÁUSULA 10 Constituye, obligación del CONTRATISTA, a fin de cumplir con los requisitos de Sustentabilidad:

- I) tener implementado un programa con acciones de ergometría;
- II) que todos los consultores firmen un acuerdo de confidencialidad, de modo, a no divulgar las informaciones del estudio ejecutado, ni informaciones puestas a disposición por ITAIPU, salvo autorización de la misma;
- III) hacer uso de la imagen de ITAIPU solamente con autorización previa de esta entidad binacional. ITAIPU se reserva el derecho de solicitar la cancelación del uso de la imagen cuando considere necesario;
- IV) observar criterios de seguridad, compatibilidad electromagnética y eficiencia energética, en caso de Paraguay previstos en la NP51 001 13 Etiquetado genérico de desempeño energético, en caso haya necesidad de que la empresa contratista adquiera nuevos bienes de informática, como computadores de mesa (desktops) y computadores portátiles (notebook, laptop y netbook);
- V) presentar e implementar en hasta tres meses de la firma del contrato un plan de gestión de residuos sólidos en consonancia con la LEY Nº 3.956/09 - Gestión Integral de los Residuos Sólidos en la República Del Paraguay;
- VI) no haber sido condenada por emplear a menor de diez y ocho años en trabajo nocturno, peligroso o insalubre o de emplear a menor de diez y seis años en cumplimiento a lo dispuesto en la Ley 1.657/01 Prohibición de las peores formas de trabajo infantil y el Decreto 4.951/05 Reglamentario de la Ley Nº 1657/2001 y el listado de trabajos infantiles peligrosos;
- VII) no estar listada en el catastro del Ministerio de Trabajo y del Empleo de empresas explotadoras de mano de obra análoga a la de esclavo;
- VIII) poner a disposición de la ITAIPU el plan de valorización de la diversidad (raza, género, credo);
- IX) elaborar e implementar Programa de Prevención de Riesgos Ambientales (PPRA) y

Prevenção de Riscos Ambientais (PPRA) e Programa de Controle Médico de Saúde Ocupacional (PCMSO);

- X) apresentar o alvará de funcionamento da empresa (Clausula aplicável apenas para a ME);
- XI) garantir a equidade salarial entre gêneros, raça, credo, idade e pessoas com deficiência por meio do atendimento ao Art. 461 da CLT, que preconiza: “Sendo idêntica a função, a todo trabalho de igual valor, prestado ao mesmo empregador, na mesma localidade, corresponderá igual salário, sem distinção de sexo, nacionalidade ou idade”. Para comprovação desta cláusula deverá apresentar no início e no encerramento do contrato o relatório analítico e a relação de trabalhadores, ambos para o tomador de serviço Itaipu Binacional, constante na GFIP;
- XII) não constar na lista de empresas inidôneas de órgãos ou entidades públicas do Brasil e do Paraguai, em virtude de casos relacionados à corrupção e outros atos ilícitos. A Itaipu se reserva o direito de fazer suas próprias pesquisas;
- XIII) declarar que não financia quaisquer tipos de terrorismo;
- XIV) resguardar e atestar condições dignas de trabalho, saúde e segurança aos seus funcionários, conforme Decreto Brasileiro N° 7.602, de 7 de novembro de 2011 que dispõe sobre a Política Nacional de Segurança e Saúde no Trabalho - PNSS;
- XV) ter uma atuação pautada na adequação à lei, moral e os costumes;
- XVI) o dever de inexistir qualquer infração por parte da empresa à legislação de discriminação de raça, gênero, trabalho escravo e crime contra meio ambiente;
- XVII) declarar que conhece e aceita o código de ética e demais normas e regulamentos da ITAIPU.

CAPÍTULO VIII

PREÇOS

CLÁUSULA 11 Os preços, a serem praticados nesta contratação, são os estabelecidos na Proposta Comercial - Anexo III deste CONTRATO.

§ 1º A ITAIPU não aceitará nenhuma reclamação

Programa de Control Médico de Salud Ocupacional (PCMSO);

- X) presentar licencia de funcionamiento de la empresa (Clausula aplicable solo para la MI);
- XI) garantizar la equidad salarial entre géneros, raza, credo, edad y personas con discapacidad, por medio de la atención al Art. 461 de la CLT, que estipula: “Siendo idéntica la función, a todo trabajo de igual valor, prestado al mismo empleador, en la misma localidad, corresponderá igual salario, sin distinción de sexo, nacionalidad o edad”. Para comprobación de esta cláusula deberá presentar en el inicio y en el cierre del contrato el informe analítico y la relación de trabajadores, ambos para el tomador de servicio Itaipu Binacional, constante en la GFIP.
- XII) no figurar en la lista de empresas inadecuadas de órganos o entidades públicas del Brasil y del Paraguay, en virtud de casos relacionados a la corrupción y otros actos ilícitos. La Itaipu se reserva el derecho de realizar sus propias investigaciones;
- XIII) declarar que no financia cualquier tipo de terrorismo;
- XIV) resguardar y certificar condiciones dignas de trabajo, salud y seguridad a sus funcionarios, conforme el Reglamento General Técnico de Seguridad, Higiene y Medicina en el Trabajo, Decreto N° 14.390/92;
- XV) tener una actuación adecuada a la ley, la moral y las buenas costumbres;
- XVI) el deber de inexistir cualquier infracción por parte de la empresa a la legislación por discriminación de raza, género, trabajo esclavo y crímenes contra el medio ambiente;
- XVII) declarar que conoce y acepta el código de ética y demás normas y reglamentos de ITAIPU.

CAPÍTULO VIII

PRECIOS

CLÁUSULA 11 Los precios, a ser practicados en esta contratación son los establecidos en la Oferta Comercial - Anexo III de este CONTRATO.

§ 1º La ITAIPU no aceptará ningún reclamo por

por eventual erro de cálculo ocorrido na formação dos preços constantes na Proposta Comercial apresentada pela CONTRATADA.

§ 2º Nos preços estão incluídos todos os custos, obrigações e encargos inerentes ao objeto contratado, não podendo ser atribuída à ITAIPU nenhuma despesa adicional, a qualquer título.

CAPÍTULO IX REAJUSTE DE PREÇOS

CLÁUSULA 12 Os valores dos eventos geradores de faturamento serão reajustados anualmente, para mais ou para menos, a partir da data-base econômica, mediante solicitação da CONTRATADA, de acordo com a fórmula e as condições a seguir:

$$R = P_b [(INPC_i / INPC_o) - 1]$$

Onde:

R = reajuste da parcela em liberação;

P_b = valor básico da parcela em liberação;

INPC = Índice Nacional de Preços ao Consumidor, elaborado pelo IBGE - Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística ou índice oficial que venha a substituí-lo;

i = o índice de ordem "i" refere-se ao 12º (décimo segundo) mês, 24º (vigésimo quarto) mês e assim sucessivamente, contados a partir da data-base econômica; e

o = o índice de ordem "o" refere-se ao mês da data-base econômica.

Parágrafo único No caso de indisponibilidade do índice de ordem "i", será adotado o último índice publicado, com recálculo do reajuste quando da disponibilidade do índice definitivo.

CLÁUSULA 13 O valor reajustado da parcela

eventual error de cálculo ocorrido en la elaboración de los precios consignados en la Oferta Comercial presentada por el CONTRATISTA.

§ 2º En los precios están incluidos todos los gastos y obligaciones inherentes al objeto contratado, con lo cual no podrá atribuirse a la ITAIPU ningún gasto adicional, a cualquier título.

CAPÍTULO IX REAJUSTE DE PRECIOS

CLÁUSULA 12 Los valores provenientes de los eventos generadores de facturación, serán reajustados anualmente, para más o para menos, a partir del mes 13º (decimotercero), esto significa, luego de transcurridos 12 (doce) meses contados a partir de la fecha-base económica.

§ 1º Los valores provenientes de los eventos generadores de facturación, correspondientes a la primera anualidad, entiéndase, los valores comprendidos entre los meses 1 al 12 (uno al doce), computados a partir de la fecha-base económica, no serán reajustados.

§ 2º El CONTRATISTA deberá presentar la solicitud correspondiente de reajuste, de acuerdo con la fórmula y las condiciones siguientes:

$$R = P_b [(IPC_i / IPC_o) - 1]$$

Donde:

R = reajuste del monto básico a pagar;

P_b = monto básico a pagar;

IPC = Índice de Precios al Consumidor - Área Metropolitana de Asunción, columna - Índice General, emitido por el "Banco Central del Paraguay", o el índice oficial que venga a substituirlo;

i = el índice de orden "i" se refiere al 12º (décimo segundo) mes, 24º (vigésimo cuarto) mes y así sucesivamente, contados a partir de la fecha-base económica;

o = el índice de orden "o" se refiere al mes de la fecha-base económica.

§ 3º En el caso de indisponibilidad del índice de orden "i", será adoptado el último índice publicado, con re-cálculo del reajuste cuando se disponga del índice definitivo.

em liberação será obtido pela seguinte fórmula:

$$PR = R + P_b$$

Onde:

PR = valor reajustado da parcela;

R = reajuste da parcela em liberação; e

P_b = valor básico da parcela em liberação.

CLÁUSULA 14 Não será computado, para fins de reajuste, o prazo decorrido entre a data de conclusão do evento e a data de realização do pagamento.

CLÁUSULA 15 A data-base econômica correspondente a este CONTRATO é DD/MM/AAAA.

CAPÍTULO X

MOEDA DE PAGAMENTO

CLÁUSULA 16 Os pagamentos serão realizados em Real (R\$).

CAPÍTULO XI

FORMA E CONDIÇÕES DE PAGAMENTO

CLÁUSULA 17 Os pagamentos, pelos serviços e/ou fornecimentos aprovados pela ITAIPU, serão efetuados aos 30 (trinta) dias corridos contados a partir da data de registro da solicitação de pagamento no PPIB, condicionado ao correto preenchimento da solicitação de pagamento e da nota fiscal ou equivalente.

§1º Após a aprovação dos serviços e/ou fornecimentos pela ITAIPU, a CONTRATADA deverá registrar no PPIB a solicitação de pagamento, anexando a nota fiscal ou equivalente, destacando o local da prestação dos serviços e/ou fornecimentos, emitida para a ITAIPU Binacional - CNPJ 00.395.988/0012-98, discriminando detalhadamente os valores cobrados, os serviços e/ou fornecimentos realizados, a identificação deste CONTRATO e demais informações pertinentes. Quando aplicável, deverá ser discriminado o valor correspondente à mão de obra.

§2º Caso seja identificada, pela ITAIPU, alguma inconsistência na documentação para pagamento, a CONTRATADA será notificada pela ITAIPU, por e-mail, para que adote providências e submeta a documentação apta para nova análise pela ITAIPU. O prazo de pagamento será contado a partir da data do registro, pela CONTRATADA, da

CLÁUSULA 13 El valor reajustado será obtenido mediante la aplicación de la siguiente fórmula:

$$PR = R + P_b$$

Donde:

PR = valor reajustado;

R = reajuste del monto básico a pagar;

P_b = monto básico a pagar.

CLÁUSULA 14 No será computado para fines de reajuste el plazo transcurrido entre la fecha de conclusión del evento y la fecha de realización del pago.

CLÁUSULA 15 La fecha-base económica correspondiente a este CONTRATO es DD/MM/AAAA.

CAPÍTULO X

MONEDA DE PAGO

CLÁUSULA 16 Los pagos serán efectuados en guaraníes (G.).

CAPÍTULO XI

FORMA Y CONDICIONES DE PAGO

CLÁUSULA 17 Los pagos, por los servicios y/o suministros aprobados por la ITAIPU, serán efectuados a los 30 (treinta) días corridos, contados a partir de la fecha de registro de la solicitud de pago en el PPIB, condicionado a completar correctamente la solicitud de pago y la factura legal.

§1º Posterior a la aprobación de los servicios y/o suministros por la ITAIPU, el CONTRATISTA deberá registrar en el PPIB la solicitud de pago, anexando la factura legal relativa a los servicios y/o suministros, discriminándose detalladamente los valores cobrados, los servicios y/o suministros realizados, la identificación de este CONTRATO y demás informaciones pertinentes. Cuando corresponda, deberá ser discriminado el valor correspondiente a la mano de obra.

§2º En el caso de que sea identificada por la ITAIPU alguna inconsistencia en la documentación para el pago, el CONTRATISTA será notificado por la ITAIPU, por e-mail, para que adopte providencias y anexe la documentación correcta para un nuevo análisis por la ITAIPU. El plazo de pago será contado

documentação apta.

§3º Quando aplicáveis os termos do Capítulo VIII - Reajuste de Preços, as parcelas básicas e de reajuste deverão ser apresentadas de forma discriminada, em notas fiscais ou equivalentes distintas para cada parcela.

CLÁUSULA 18 Todos os tributos, despesas e quaisquer ônus de natureza federal, estadual ou municipal, relativos a este CONTRATO e decorrentes da legislação brasileira, em vigor nesta data, ficarão a cargo exclusivo da CONTRATADA, que também se responsabilizará por seus recolhimentos e pelo cumprimento de todas as obrigações e formalidades legais perante as autoridades competentes.

CLÁUSULA 19 Em caso de glosa, a CONTRATADA será notificada e terá um prazo de até 30 (trinta) dias corridos contados a partir da data da efetiva comunicação, por escrito, expedida pela ITAIPU, para apresentar a defesa. Transcorrido esse prazo, e não apresentada a defesa, a ITAIPU considerará como aceita pela CONTRATADA a glosa aplicada.

Parágrafo único Aceita a justificativa apresentada pela CONTRATADA, o prazo para restituição da glosa efetuada será de até 15 (quinze) dias corridos, contados a partir da respectiva aceitação pela ITAIPU.

CLÁUSULA 20 A ITAIPU poderá deduzir, do pagamento devido à CONTRATADA, valores em cobrança, sem o devido respaldo contratual ou resultantes de penalidades ou qualquer outro débito da CONTRATADA decorrente dos compromissos assumidos neste CONTRATO ou de qualquer outra relação jurídica formalizada com ITAIPU.

CLÁUSULA 21 A ITAIPU efetuará o pagamento somente mediante crédito na conta corrente, indicada pela CONTRATADA, de titularidade do CNPJ informado neste CONTRATO. O comprovante de depósito suprirá o recibo de pagamento.

CLÁUSULA 22 A ITAIPU não efetuará pagamento de valores que tenham sido colocados em cobrança ou descontos em bancos e não se responsabilizará pelo pagamento de valores contratuais negociados pela CONTRATADA na rede bancária (descontos e cobranças de duplicatas).

CLÁUSULA 23 Todos os valores a que a CONTRATADA tiver direito deverão ser solicitados até o último faturamento. Transcorrido esse prazo sem que tenha havido a cobrança, considerar-se-á, para todos os efeitos, que a CONTRATADA

a partir de la fecha de registro por el CONTRATISTA, de la documentación correcta.

§3º Cuando sean aplicables los términos del Capítulo VIII - Reajuste de Precios, las cuotas básicas y de reajuste deberán ser presentadas en forma discriminada y en facturas separadas.

CLÁUSULA 18 Todos los tributos, gastos fiscales y sociales, relativos a este CONTRATO y derivados de la legislación paraguaya, quedarán a cargo exclusivo del CONTRATISTA ante las autoridades competentes.

CLÁUSULA 19 Para la aplicación de glosa, el CONTRATISTA será notificado y tendrá un plazo de hasta 30 (treinta) días corridos, contados a partir de la fecha de la efectiva comunicación, por escrito, expedida por la ITAIPU, para presentar su defensa. Transcurrido este plazo y no presentada la defensa, la ITAIPU considerará aceptada por el CONTRATISTA la glosa aplicada.

Parágrafo único Aceptada la justificación presentada por el CONTRATISTA, el plazo para restitución de la glosa efectuada será de hasta 15 (quinze) días corridos, contados a partir de la respectiva aceptación por la ITAIPU.

CLÁUSULA 20 La ITAIPU podrá deducir del pago adeudado al CONTRATISTA, valores solicitados sin el debido respaldo contractual, o resultantes de penalidades, o cualquier otro débito del CONTRATISTA derivado de los compromisos asumidos en este CONTRATO o de cualquier otra relación jurídica formalizada con la ITAIPU.

CLÁUSULA 21 La ITAIPU efectuará el pago al CONTRATISTA mediante crédito en la cuenta bancaria, de su titularidad, indicada por el mismo. El comprobante de depósito suplirá el recibo de pago y será suficiente para la demostración de la cancelación de la deuda.

CLÁUSULA 22 La ITAIPU no efectuará pago de valores que hayan sido colocados en cobro o descuentos en bancos, y no se responsabilizará por el pago de valores contractuales negociados por el CONTRATISTA ante la red bancaria (descuentos y cobros de pagarés).

CLÁUSULA 23 Todos los valores a los que el CONTRATISTA tenga derecho, deberán ser solicitados - a más tardar - en la última facturación. Transcurrido este plazo sin que tales solicitudes sean

tenha renunciado de forma irretratável e incondicional aos valores que eventualmente lhe forem devidos.

presentadas, será considerado, para todos los efectos, que el CONTRATISTA ha renunciado de forma irrevocable e incondicional a los valores que le sean por acaso adeudados.

CAPÍTULO XII PENALIDADES

CLÁUSULA 24 Em notificação escrita e sem prejuízo da faculdade de rescindir este CONTRATO, garantindo o direito ao contraditório e à ampla defesa, a ITAIPU poderá aplicar à CONTRATADA as penalidades contratuais de advertência por escrito, multas moratórias, multa compensatória e/ou rescisão contratual unilateral, que poderão ser cumulativas, conforme consta a seguir:

- I) caberá a incidência de advertência por escrito às infrações contratuais leves, que não acarretem prejuízo de monta ao interesse do objeto deste CONTRATO;
- II) caberá multa moratória de 0,05% por hora de atraso, calculada sobre o valor atualizado deste CONTRATO, pelo descumprimento dos prazos estabelecidos para os níveis 0 e 1 (ambiente parado e funcionamento precário), constantes na Tabela 3 do item 3.4, Acordo de Níveis de Serviço (SLA), das Especificações Técnicas, anexo deste CONTRATO
- III) caberá multa moratória de 0,025% por hora de atraso, calculada sobre o valor atualizado deste CONTRATO, pelo descumprimento dos prazos estabelecidos para os níveis 2 e 3 (customização e consulta), constantes na Tabela 3 do item 3.4 - Acordo de Níveis de Serviço (SLA), das Especificações Técnicas, anexo deste CONTRATO;
- IV) exceto para os casos previstos nos incisos “II” e “III”, caberá multa moratória de 0,05%, calculada sobre o valor atualizado deste CONTRATO, pelo descumprimento:
 - a) por dia de atraso, dos demais prazos contratuais, ou aqueles acordados ou estabelecidos pelo gestor deste CONTRATO;
 - b) por infração, de solicitações específicas e oriundas do gestor deste CONTRATO;
 - c) por infração, das obrigações trabalhistas, previdenciárias e tributárias;
 - d) por infração, das Diretrizes para a Segurança e Saúde no Trabalho;
 - e) por infração, da obrigação de anexar a documentação para gestão contratual no PPIB;

CAPÍTULO XII PENALIDADES

CLÁUSULA 24 En notificación escrita y sin perjuicio de la facultad de resolver este CONTRATO, garantizándose el derecho a la defensa, la ITAIPU podrá aplicar al CONTRATISTA las penalidades contractuales de advertencia por escrito, multas moratorias, multa compensatoria y/o rescisión contractual unilateral, que podrán ser acumulativas, conforme a lo siguiente:

- I) corresponderá la advertencia por escrito por infracciones contractuales leves, que no ocasionen perjuicio relevante al objeto de este CONTRATO;
- II) corresponderá multa moratoria de 0,05%, por hora de atraso, calculada sobre el valor actualizado de este CONTRATO, por el incumplimiento de los plazos establecidos para los niveles 0 y 1 (ambiente parado y funcionamiento precario), constantes en la Tabla 3 del ítem 3.4, Acuerdo de Niveles de Servicio (SLA), de las Especificaciones Técnicas, anexo de este CONTRATO;
- III) corresponderá multa moratoria de 0,025%, por hora de atraso, calculada sobre el valor actualizado de este CONTRATO, por el incumplimiento de los plazos establecidos para los niveles 2 y 3 (customización y consulta), constantes en la Tabla 3 del ítem 3.4, Acuerdo de Niveles de Servicio (SLA), de las Especificaciones Técnicas, anexo de este CONTRATO;
- IV) excepto para los casos previstos en los incisos “II” y “III”, corresponderá multa moratoria de 0,05%, calculada sobre el valor actualizado de este CONTRATO, por incumplimiento de:
 - a) los demás plazos contractuales, o aquellos acordados o establecidos por el gestor de este CONTRATO, por día de atraso;
 - b) solicitudes específicas y originadas por el gestor de este CONTRATO, por cada incumplimiento;
 - c) las obligaciones laborales, previsionales y tributarias, por infracción;
 - d) las Directrices de Seguridad y Salud en el Trabajo, por infracción;
 - e) la obligación de anexar la documentación para la gestión contractual en el PPIB, por cada incumplimiento;

- f) por infração, de qualquer outra obrigação legal ou contratual;
- V) caberá multa compensatória de 5% calculada sobre o valor atualizado deste CONTRATO, no caso de rescisão contratual.

CLÁUSULA 25 O montante correspondente à soma dos valores básicos das multas moratórias será limitado a 10% calculado sobre o valor atualizado deste CONTRATO. Caso isso ocorra, a ITAIPU poderá rescindir este CONTRATO.

CLÁUSULA 26 A cada obrigação contratual descumprida será aplicada a penalidade correspondente, que é independente e cumulativa.

CLÁUSULA 27 A penalidade não será aplicada caso o fato gerador tenha sido motivado por força maior ou caso fortuito.

CLÁUSULA 28 Ocorrendo penalidade, a ITAIPU notificará a CONTRATADA sobre o descumprimento de obrigações contratuais, com a abertura de processo administrativo, garantindo o direito ao contraditório e à ampla defesa no prazo de até 5 (cinco) dias úteis contados a partir da data do efetivo recebimento da comunicação, por escrito, expedida pela ITAIPU.

Parágrafo único Transcorrido o prazo sem que haja sido oferecida a defesa, ou se oferecida e julgada improcedente, a penalidade será apurada pela ITAIPU. Porém, julgada procedente a defesa, a penalidade automaticamente tornar-se-á sem efeito.

CLÁUSULA 29 As penalidades estabelecidas neste capítulo não excluem nenhuma outra prevista em lei nem a responsabilidade da CONTRATADA por perdas e danos que causar à ITAIPU, em consequência do inadimplemento de qualquer condição ou cláusula deste CONTRATO.

CLÁUSULA 30 Nenhuma penalidade será aplicada pela ITAIPU sem que a CONTRATADA tenha assegurado seu direito ao contraditório e à ampla defesa.

CLÁUSULA 31 Para efeito de aplicação de multa:

- I) considera-se valor atualizado, o valor contratual básico corrigido pela fórmula de reajuste;
- II) o número dos dias de atraso é calculado somando-se os dias, iniciando-se a contagem no primeiro dia útil seguinte ao do

- f) cualquier otra obligación legal o contractual, por cada infracción o incumplimiento.

- V) corresponderá multa compensatoria del 5% calculada sobre el valor actualizado de este CONTRATO en el caso de resolución contractual.

CLÁUSULA 25 El monto correspondiente a la suma de los valores básicos de las multas moratorias, será limitado al 10% calculado sobre el valor actualizado de este CONTRATO. Si el valor de las multas llega a ese porcentaje, la ITAIPU podrá resolver este CONTRATO.

CLÁUSULA 26 A cada obligación contractual incumplida le será aplicada la penalidad correspondiente, que es independiente y acumulativa.

CLÁUSULA 27 La penalidad no será aplicada en caso de que el hecho generador haya sido motivado por fuerza mayor o caso fortuito.

CLÁUSULA 28 En caso de existir causal de penalidad, la ITAIPU comunicará por escrito al CONTRATISTA el incumplimiento de su obligación contractual y el cálculo de la multa a ser aplicada, para la presentación del descargo correspondiente en el plazo de hasta 5 (cinco) días hábiles contados a partir de la fecha de recibida la mencionada comunicación.

Parágrafo único Transcurrido el plazo sin que haya sido presentada la defensa, o si presentándose es juzgada improcedente, la penalidad será aplicada por la ITAIPU. Si es juzgada procedente, la penalidad quedará automáticamente sin efecto.

CLÁUSULA 29 Las penalidades establecidas en este capítulo no excluyen cualquier otra prevista en la ley ni la responsabilidad del CONTRATISTA, por pérdidas y daños que causare a la ITAIPU, como consecuencia del incumplimiento de cualquier condición o cláusula de este CONTRATO.

CLÁUSULA 30 Ninguna penalidad será aplicada por la ITAIPU sin que se le garantice al CONTRATISTA el derecho a la defensa.

CLÁUSULA 31 A los efectos de aplicación de multa:

- I) se considera valor actualizado, el valor contractual básico corregido por la fórmula de reajuste;
- II) el número de días de atraso es calculado

vencimento da obrigação e finalizando-a no dia em que ocorrer o seu cumprimento;

- III) considera-se hora de atraso, cada hora corrida contada a partir do início do descumprimento, deixando-se de contar a hora em que a obrigação for cumprida.

CAPÍTULO XIII **DA CONFIDENCIALIDADE**

CLÁUSULA 32 Todas as Informações da ITAIPU que a CONTRATADA tiver acesso, forem fornecidas pela ITAIPU e/ou tomar conhecimento por qualquer forma em decorrência da execução do objeto deste CONTRATO, são e serão tratadas como confidenciais. Isto é, a CONTRATADA se obriga a manter absoluto sigilo de todas as Informações obtidas em razão ou para a execução deste CONTRATO, estando, portanto, proibida de divulgá-las, transmiti-las, disseminá-las, disponibilizá-las, direta ou indiretamente, por qualquer meio que seja, conhecido ou que venha a ser inventado, a quem quer que seja, salvo no caso de específica autorização escrita da ITAIPU.

§ 1º A expressão “Informações” inclui quaisquer dados, conhecimentos, *know-how*, técnicas, especificações, desenhos, plantas, materiais, bens de informação, topologias, planos, processos, operações, pessoal, propriedades, clientes, produtos e serviços, enfim, todo e qualquer dado revelado em consequência ou para a execução deste CONTRATO.

§ 2º Em caso de dúvida acerca da confidencialidade de determinada informação, a CONTRATADA deverá tratá-la sob sigilo até que venha a ser autorizada por escrito pela ITAIPU. De forma alguma se interpretará o silêncio da ITAIPU como liberação do compromisso de manter o sigilo da informação.

CLÁUSULA 33 A CONTRATADA se compromete a utilizar as Informações somente na execução do objeto deste CONTRATO e para os fins nele previstos, obrigando-se a respeitar, inclusive por seus representantes, a natureza confidencial das Informações e a exigir que tais representantes tratem referidas Informações como confidenciais, de acordo com este CONTRATO, sendo de integral responsabilidade civil e criminal da CONTRATADA eventual descumprimento da obrigação de sigilo e confidencialidade.

Parágrafo único A expressão “representantes” inclui os diretores, administradores, acionistas, proprietários, sócios,

sumándose los días, iniciándose la cuenta en el primer día hábil posterior al vencimiento de la obligación, y finalizándose en el día en que ocurra su cumplimiento;

- III) se considera hora de atraso, cada hora corrida contada a partir del inicio del incumplimiento, dejando de contar la hora en que la obligación sea cumplida.

CAPÍTULO XIII **DE LA CONFIDENCIALIDAD**

CLÁUSULA 32 Todas las Informaciones de la ITAIPU a las que el CONTRATISTA tuviera acceso, fueren suministradas por la ITAIPU y/o tomare conocimiento por cualquier forma como consecuencia de la ejecución del objeto de este CONTRATO, son y serán tratadas como confidenciales. Esto implica, que el CONTRATISTA se obliga a mantener absoluto sigilo de todas las Informaciones obtenidas en razón o para la ejecución de este CONTRATO, estando, por tanto, prohibida su divulgación, transmisión, difusión, puesta a disposición, directa o indirecta, por cualquier medio que sea, conocido o que sea inventado, a quien quiera que sea, salvo el caso de autorización específica y por escrito de la ITAIPU.

§ 1º La expresión “Informaciones” incluye cualquier dato, conocimiento, “*know-how*”, técnicas, especificaciones, diseños, plantas, materiales, bienes de información, topologías, planos, procesos, operaciones, personal, propiedades, clientes, productos y servicios, en fin, todo y cualquier dato revelado en consecuencia o para la ejecución de este CONTRATO.

§ 2º En caso de duda acerca de la confidencialidad de determinada Información, el CONTRATISTA deberá tratar bajo sigilo hasta que sea autorizado por escrito por la ITAIPU. De ninguna manera se interpretará el silencio de la ITAIPU, como liberación del compromiso de mantener el sigilo de la Información.

CLÁUSULA 33 El CONTRATISTA se compromete a utilizar las Informaciones solamente en la ejecución del Objeto de este CONTRATO y para los fines en el previstos, obligándose a respetar, inclusive por sus representantes, la naturaleza confidencial de las Informaciones y en exigir que tales representante traten las referidas Informaciones como confidenciales, de acuerdo con este CONTRATO, siendo de entera responsabilidad civil y penal del CONTRATISTA, eventual incumplimiento de la obligación de sigilo y confidencialidad.

Parágrafo único La expresión “representantes” incluye a los directores,

empregados, agentes, colaboradores, representantes, assessores e prestadores de serviços da CONTRATADA.

CLÁUSULA 34 Caso a CONTRATADA, ou qualquer dos seus representantes, seja obrigada, em decorrência de intimação de autoridade judiciária ou fiscal, a revelar quaisquer Informações, notificará por escrito a ITAIPU imediatamente acerca da referida intimação, de forma a permitir que a ITAIPU possa tomar as medidas cabíveis para impedir a revelação ou consentir, por escrito, com a referida revelação.

CLÁUSULA 35 Eventual permissão tácita de ITAIPU relativa à interpretação, utilização, aplicação e reprodução das Informações de ITAIPU por qualquer meio ou método pela CONTRATADA, não significa, de modo algum, concordância da ITAIPU, nem desobriga a CONTRATADA à observância do seu dever de sigilo e confidencialidade de todas as Informações obtidas por meio deste CONTRATO.

CLÁUSULA 36 Encerrada a vigência deste CONTRATO, a CONTRATADA deverá devolver à ITAIPU todas as Informações recebidas ou provar a sua destruição. Independentemente da devolução ou destruição das Informações, a CONTRATADA e seus respectivos representantes permanecerão responsáveis pelo dever de confidencialidade por prazo indeterminado.

CLÁUSULA 37 O descumprimento da obrigação de sigilo e confidencialidade resultará nas seguintes sanções, cumulativamente:

- I) rescisão contratual, se ainda vigente o CONTRATO;
- II) multa cominatória de 30% (trinta por cento) sobre o valor da obrigação principal;
- III) indenização no valor de 100% (cem por cento) sobre o valor da obrigação principal, referente à cláusula penal compensatória por quebra do sigilo empresarial. Ressalva-se à ITAIPU o direito de exigir indenização suplementar, caso o prejuízo exceda o percentual fixado; e
- IV) adoção das medidas judiciais cabíveis para responsabilização nas searas civil e criminal, por força de lei.

Parágrafo único Ocorrendo aplicação das sanções previstas nos incisos II e III do *caput* desta cláusula, a CONTRATADA terá um prazo de 5 (cinco) dias úteis, contados a partir da data de recebimento da comunicação de quebra de sigilo, para apresentar justificativa, que será apreciada

administradores, accionistas, proprietarios, socios, empleados, agentes, colaboradores, representantes, asesores y prestadores de servicios del CONTRATISTA.

CLÁUSULA 34 En caso de que el CONTRATISTA, o cualquier de sus representantes, sea obligado, como consecuencia de intimación de autoridad judicial o fiscal, a revelar cualquier información, notificará inmediatamente por escrito a la ITAIPU, acerca de la referida intimación, de forma a permitir que la ITAIPU pueda tomar las medidas correspondientes para impedir la revelación o consentir, por escrito, la referida revelación.

CLÁUSULA 35 Eventual permiso tácito de la ITAIPU relativa a la interpretación, utilización, aplicación y reproducción de las informaciones de la ITAIPU, por cualquier medio o método por el CONTRATISTA, no significa, de modo alguno, concordancia de la ITAIPU, ni desobliga al CONTRATISTA a la observancia de su deber de sigilo y confidencialidad de todas las Informaciones obtenidas a través de este CONTRATO.

CLÁUSULA 36 Concluida la vigencia del CONTRATO, el CONTRATISTA deberá devolver a la ITAIPU, todas las Informaciones recibidas o probar su destrucción. Independentemente de la devolución o destrucción de las Informaciones, el CONTRATISTA, y sus respectivos representantes permanecerán responsables por el deber de confidencialidad por plazo indeterminado.

CLÁUSULA 37 El incumplimiento de la obligación de sigilo y confidencialidad resultará en las siguientes sanciones, acumulativamente:

- I) rescisión contractual, si aún se encuentra vigente el CONTRATO;
- II) multa conminatoria de 30% (treinta por ciento) sobre el valor de la obligación principal;
- III) indemnización en el valor del 100% (cien por ciento) sobre el valor de la obligación principal, referente a la cláusula penal compensatoria por violación del sigilo empresarial. Queda a salvo el derecho de la ITAIPU de exigir indemnización suplementaria, en caso de que el perjuicio exceda el porcentual fijado; y
- IV) adopción de las medidas judiciales pertinentes para la responsabilización en las áreas civil y comercial, por fuerza de ley.

Parágrafo único Ocurrendo aplicación de las sanciones previstas en los ítems “II” y “III” del *caput* de esta cláusula, el CONTRATISTA tendrá un plazo de 5 (cinco) días hábiles, contados a partir de la fecha de recepción de la comunicación de violación del

por ITAIPU. Transcorrido esse prazo e não existindo manifestação, a ITAIPU considerará como aceita pela CONTRATADA a penalidade aplicada.

CAPÍTULO XIV **RESCISÃO POR PARTE DA ITAIPU**

CLÁUSULA 38 O presente CONTRATO poderá ser rescindido de pleno direito, pela ITAIPU, mediante simples aviso, com antecedência de 30 (trinta) dias corridos, e ainda nas hipóteses em que a CONTRATADA:

- I) descumpra qualquer cláusula ou condição do presente CONTRATO e seus anexos, bem como as ordens escritas emitidas pela ITAIPU;
- II) paralise a execução dos serviços sem justa causa e prévia comunicação à ITAIPU;
- III) incida em multas cujo montante for igual ou superior a 10% (dez por cento) do valor atualizado deste CONTRATO;
- IV) subcontrate, ceda, transfira, dê em garantia ou se associe com terceiros para a execução deste CONTRATO;
- V) promova alteração societária, fusão, cisão, incorporação ou modifique sua finalidade ou a estrutura da empresa, de forma que prejudique a execução deste CONTRATO;
- VI) entre em processos falimentar, de insolvência civil ou de recuperação judicial, nesse último caso, ficar a critério da ITAIPU a decisão de rescindir ou não este CONTRATO;
- VII) reiteração de falhas na execução do instrumento contratual;
- VIII) descumprimento por parte da Contratada de suas obrigações quanto ao pagamento de tributos, de obrigações trabalhistas e de seguridade social;
- IX) extinga a sociedade.

§ 1º A rescisão de que trata esta cláusula implicará as seguintes consequências:

- a) assunção imediata do objeto deste CONTRATO, nas condições e local em que se encontrar, por parte da ITAIPU, que poderá, a seu critério, direta ou indiretamente, dar continuidade aos serviços;

sigilo, para apresentar justificativa, que será apreciada por la ITAIPU. Transcurrido este plazo y no existiendo manifestación, la ITAIPU considerará como aceptada por el CONTRATISTA la penalidad aplicada.

CAPÍTULO XIV **RESOLUCIÓN POR PARTE DE LA ITAIPU**

CLÁUSULA 38 El presente CONTRATO podrá ser resuelto de pleno derecho por la ITAIPU, mediante simple aviso, con antelación de 30 (treinta) días corridos, y además en las hipótesis en las que el CONTRATISTA:

- I) no cumpla alguna cláusula o condición del presente CONTRATO y sus anexos, así como las instrucciones escritas emitidas por la ITAIPU;
- II) paralice la ejecución de los servicios, sin motivo justificado y sin previa comunicación a la ITAIPU;
- III) incurra en multas cuyo monto fuere igual o superior al 10% (diez por ciento) del valor actualizado de este CONTRATO;
- IV) subcontrate, ceda, transfiera, dé en garantía o se asocie con terceros para la ejecución de este CONTRATO;
- V) promueva alteración social, fusión, separación, incorporación o modifique sus finalidades o la estructura de la empresa, de forma tal que perjudique la ejecución de este CONTRATO;
- VI) entre en proceso de declaración de quiebra y conforme el caso, a criterio de la ITAIPU, de Convocatoria de Acreedores;
- VII) reiteración de fallas en la ejecución del instrumento contractual;
- VIII) incumplimiento por parte del Contratista de sus obligaciones con respecto al pago de impuestos, de obligaciones laborales y de seguridad social;

- IX) extinga la sociedad.

§ 1º La resolución de que trata esta cláusula, implicará las siguientes consecuencias:

- a) asunción inmediata del objeto de este CONTRATO, en las condiciones en que se encuentre por parte de la ITAIPU, que podrá, a su exclusivo criterio, directa o indirectamente, dar continuidad al servicio;

- b) execução dos valores das multas e das indenizações devidas;
- c) retenção dos créditos da CONTRATADA, até o limite dos prejuízos causados à ITAIPU.

§2º Caso a CONTRATADA entre em processo de recuperação judicial, é facultado à ITAIPU manter este CONTRATO, mediante negociação.

CAPÍTULO XV

RESPONSABILIDADE POR DANOS E PREJUÍZOS

CLÁUSULA 39 É de responsabilidade da CONTRATADA, a integral indenização à ITAIPU ou a terceiros por danos e prejuízos diretos e indiretos causados por ela ou seus prepostos, na execução deste CONTRATO, resultantes de atos ou omissões culposos ou dolosos, não se eximindo dessa responsabilidade, ainda que a execução deste CONTRATO seja fiscalizada pela ITAIPU.

Parágrafo único A ITAIPU reserva-se o direito de deduzir dos valores devidos à CONTRATADA a importância necessária ao ressarcimento de tais danos e prejuízos.

CAPÍTULO XVI

RESCISÃO POR PARTE DA CONTRATADA

CLÁUSULA 40 Este CONTRATO poderá ser rescindido de pleno direito pela CONTRATADA se a ITAIPU, por sua exclusiva responsabilidade paralisar totalmente a prestação dos serviços, por prazo superior a 60 (sessenta) dias corridos, salvo em caso de calamidade pública, grave perturbação da ordem interna ou guerra.

Parágrafo único Nesse caso, a ITAIPU pagará à CONTRATADA a fatura relativa aos serviços prestados até a data da rescisão, deduzidas das eventuais multas e/ou débitos da CONTRATADA.

CAPÍTULO XVII

RESCISÃO POR MOTIVO DE FORÇA MAIOR

CLÁUSULA 41 Se, por motivo de força maior, ocorrer paralisação do serviço por mais de 30 (trinta) dias corridos, os prazos deste CONTRATO serão negociados por mútuo acordo entre as partes, ou qualquer uma das partes poderá rescindir este CONTRATO, notificando a outra com antecedência de 15 (quinze) dias corridos.

§ 1º Nesse caso a ITAIPU fará, unicamente, o pagamento à CONTRATADA dos serviços prestados

- b) ejecución, si fuere el caso, de los valores de las multas y de las indemnizaciones debidas;
- c) retención de los créditos del CONTRATISTA, hasta el límite de los perjuicios causados a la ITAIPU.

§2º En caso de que el CONTRATISTA entre en proceso de convocatoria, queda facultada la ITAIPU a mantener este CONTRATO, mediante negociación.

CAPÍTULO XV

RESPONSABILIDAD POR DAÑOS Y PERJUICIOS

CLÁUSULA 39 Es responsabilidad del CONTRATISTA, la íntegra indemnización a la ITAIPU o a terceros por daños y perjuicios directos o indirectos causados por ella o sus representantes, en la ejecución de este Contrato, resultantes de actos u omisiones culposas o dolosas, no pudiendo eximir su responsabilidad, por más que la ejecución de este contrato sea fiscalizada por la ITAIPU.

Parágrafo único La ITAIPU se reserva el derecho de deducir de los valores adeudados del CONTRATISTA, el monto necesario para el resarcimiento de tales daños y perjuicios.

CAPÍTULO XVI

RESOLUCIÓN POR PARTE DEL CONTRATISTA

CLÁUSULA 40 El presente CONTRATO podrá ser resuelto de pleno derecho por el CONTRATISTA si la ITAIPU, por su exclusiva responsabilidad, paraliza totalmente la prestación de los servicios, por un plazo superior a 60 (sesenta) días corridos, salvo caso de calamidad pública, grave perturbación de orden interna o guerra.

Parágrafo único En este caso, la ITAIPU pagará al CONTRATISTA la factura relativa a los servicios prestados hasta la fecha de la resolución, deduciendo eventuales multas y/o débitos del CONTRATISTA.

CAPÍTULO XVII

RESOLUCIÓN POR MOTIVO DE FUERZA MAYOR

CLÁUSULA 41 Si, por motivo de fuerza mayor, ocurriere la paralización del servicio por más de 30 (treinta) días corridos, los plazos de este CONTRATO serán negociados por mutuo acuerdo entre las partes, o cualquiera de las partes podrá rescindir este CONTRATO, notificando a la otra con antelación de 15 (quinze) días corridos.

§ 1º En este caso la ITAIPU hará únicamente el

e não pagos até a data da paralisação, deduzindo-se os débitos e eventuais multas da CONTRATADA.

§ 2º As condições decorrentes da pandemia de COVID-19 são de conhecimento das partes e, abstratamente consideradas, não importarão em justificativa para revisão de obrigações contratuais, em especial dos prazos de execução e de equilíbrio econômico-financeiro

§ 3º Eventuais pedidos de modificação de obrigações contratuais, desde que devidamente motivadas e justificadas, observarão o disposto nos art. 47 e 48 da NGL e em suas instruções de Procedimentos.

CAPÍTULO XVIII

SUBCONTRATAÇÃO, CESSÃO, TRANSFERÊNCIA E DADAÇÃO EM GARANTIA

CLÁUSULA 42 O presente CONTRATO não poderá ser subcontratado, cedido, transferido ou dado em garantia.

CAPÍTULO XIX

ISENÇÃO TRIBUTÁRIA

CLÁUSULA 43 A ITAIPU possui isenção tributária conferida pelo artigo XII do Tratado de ITAIPU, que criou e rege essa entidade binacional, e, em matéria tributária, tem os efeitos previstos no artigo 98 do Código Tributário Nacional, compreendendo: (i) ISSQN; (ii) ICMS; (iii) IPI; (iv) Imposto de Importação; (v) COFINS; (vi) PIS-PASEP; e (vii) IOF.

§1º Caso seja optante pelo SIMPLES NACIONAL, a CONTRATADA deverá observar o regramento pela Lei Complementar nº 123/2006;

§2º Relativamente a serviços que se sujeitem à tributação no Município de Foz do Iguaçu, a CONTRATADA deverá observar o disposto na Lei Complementar municipal n. 288, de 23 de julho de 2018.

§3º Os aspectos tributários específicos das propostas são de responsabilidade exclusiva da CONTRATADA, sendo recomendável assessoria especializada.

pago al CONTRATISTA de los servicios prestados y no pagados hasta la fecha de la paralización, deduciendo los débitos y las eventuales multas del CONTRATISTA.

§ 2º Las condiciones derivadas de la pandemia de COVID-19, son de conocimiento de las partes y, consideradas de manera abstracta, no constituirá justificación para la revisión de las obligaciones contractuales, especialmente los plazos de ejecución y el equilibrio económico-financiero.

§ 3º Eventuales pedidos de alteración de las obligaciones contractuales, siempre que estén debidamente argumentados y justificados, observarán lo dispuesto en los art. 47 y 48 de la NGL y en sus Instrucciones de Procedimientos.

CAPÍTULO XVIII

SUBCONTRATACIÓN, CESIÓN, TRANSFERENCIA Y DACIÓN EN GARANTÍA

CLÁUSULA 42 El presente CONTRATO no podrá ser subcontratado, cedido, transferido o dado en garantía.

CAPÍTULO XIX

EXONERACIÓN TRIBUTARIA

CLÁUSULA 43 La ITAIPU goza de total exoneración tributaria, en razón de lo establecido en el Artículo XII del Tratado suscrito el 26.04.73, entre los Gobiernos de la República Federativa del Brasil y de la República del Paraguay, comprendiendo el siguiente marco normativo:

a) Art. XII del Tratado celebrado entre la República del Paraguay y la República Federativa del Brasil, el 26/4/73, aprobado y ratificado en el Paraguay por la Ley 389/73;

b) Art. 255 de la Ley 125/91;

- Derogación de exoneraciones generales y particulares - quedan exceptuadas las que se mencionan en la Ley 60/90 del 26 de marzo de 1991, con las referencias expresamente establecidas, las del régimen legal de hidrocarburos, las previstas en las leyes particulares de obras públicas, las contempladas en acuerdos, convenios y tratados internacionales así como las previstas en la presente Ley;

c) Decreto 8.912/74 que autoriza la aplicación de franquicias a favor de la ITAIPU.

§1º El CONTRATISTA permitirá a la ITAIPU, la verificación y constatación de los créditos cuyo mantenimiento y utilización le hayan sido asegurados

en virtud de la legislación de referencia.

§2º El CONTRATISTA se obliga a transferir a la ITAIPU, todos los valores correspondientes a beneficios y otras exoneraciones de impuestos con que sea beneficiado, en razón de esta contratación.

CAPÍTULO XX IMPOSTOS, TAXAS E CONTRIBUIÇÕES

CLÁUSULA 44 Correrão por conta exclusiva da CONTRATADA, todos os impostos, taxas e contribuições vigentes na data de apresentação da proposta comercial, devidos em razão do objeto deste CONTRATO, tenham ou não sido considerados em sua proposta.

Parágrafo único Quaisquer tributos, exceto o Imposto de Renda e os encargos sociais, criados, alterados ou extintos, após a apresentação da proposta comercial, de comprovada repercussão nos preços contratados, implicarão na revisão desses, para mais ou para menos, conforme o caso.

CAPÍTULO XXI NOVAÇÃO

CLÁUSULA 45 O não exercício, pela ITAIPU, de qualquer faculdade ou direito previsto neste CONTRATO ou em lei não constituirá novação nem renúncia, permanecendo inalteradas e válidas todas as cláusulas e condições deste CONTRATO.

CAPÍTULO XXII PUBLICIDADE

CLÁUSULA 46 Todas as Informações relativas a quaisquer aspectos do presente CONTRATO só poderão ser levadas a conhecimento de terceiros pela CONTRATADA, inclusive por meio de publicidade, após a expressa autorização, por escrito, da ITAIPU.

CAPÍTULO XXIII VALOR DO CONTRATO

CLÁUSULA 47 Para todos os efeitos legais, dá-se ao presente CONTRATO o valor de R\$ ____ (_____).

CAPÍTULO XXIV VIGÊNCIA

CLÁUSULA 48 O presente CONTRATO terá vigência de 60 (sessenta) meses contados a partir

CAPÍTULO XX IMPUESTOS, TASAS Y CONTRIBUCIONES

CLÁUSULA 44 Correrán por cuenta exclusiva del CONTRATISTA, todos los impuestos, tasas y contribuciones vigentes en el Paraguay a la fecha de presentación de la oferta comercial, adeudados en razón del objeto de este CONTRATO, hayan sido o no considerados en su oferta.

Parágrafo único Cualesquiera de los tributos, excepto el Impuesto a la Renta y cargas sociales, creados, alterados o extinguidos, después de la presentación de la oferta comercial, de comprobada incidencia en los precios contratados, implicarán la revisión de éstos, en más o en menos, conforme al caso.

CAPÍTULO XXI NOVACIÓN

CLÁUSULA 45 La falta de ejercicio, por la ITAIPU, de cualquier facultad o derecho previstos en este CONTRATO o ley, no constituirá novación ni renuncia, permaneciendo inalteradas y válidas todas las cláusulas y condiciones de este CONTRATO.

CAPÍTULO XXII PUBLICIDAD

CLÁUSULA 46 Todas las informaciones relativas a cualquier aspecto del presente CONTRATO, sólo podrá ser llevadas a conocimiento de terceros por el CONTRATISTA, inclusive por medio de publicidad, después de la expresa autorización, por escrito, de la ITAIPU.

CAPÍTULO XXIII VALOR DEL CONTRATO

CLÁUSULA 47 Para todos los efectos legales, se da al presente CONTRATO el valor de ¢ _____ (_____).

CAPÍTULO XXIV VIGENCIA

CLÁUSULA 48 El presente CONTRATO tendrá vigencia de 60 (sesenta) meses, contados a partir de

da data estabelecida na OIS, a ser emitida pela ITAIPU após a assinatura deste CONTRATO pelas partes.

la fecha establecida en la OIS, a ser emitida por la ITAIPU después de la firma de este CONTRATO por las partes.

CAPÍTULO XXV FORO

CLÁUSULA 49 Para dirimir eventuais divergências oriundas do presente CONTRATO, fica eleito o Foro da Justiça Federal de Foz do Iguaçu - PR, renunciando as partes a quaisquer outros, por mais privilegiados que sejam.

E, por estarem de pleno acordo, as partes firmam o presente CONTRATO em duas vias de igual teor e validade.

Local e Data:

ITAIPU

Diretor Brasileiro

Diretor..... Paraguaio

CONTRATADA

TESTEMUNHAS

CAPÍTULO XXV JURISDICCIÓN

CLÁUSULA 49 Para dirimir eventuales conflictos originados en el presente CONTRATO, queda electa la Circunscripción Judicial de la Ciudad de Asunción, renunciando las partes a cualesquiera otras, por más privilegiadas que sean.

Y por estar de acuerdo, las partes firman el presente CONTRATO en dos ejemplares de igual tenor y validez.

Lugar y Fecha:

ITAIPU

DirectorParaguay

Director Brasileño

CONTRATISTA

TESTIGOS